

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000031233

13/10/2018

PRODUCTOS MULTIPLES, S.A.

KM.20 CARRETERA A LINDA VISTA Z.4

VILLA NUEVA, GUATEMALA

5440998

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND PHILADELPHIA	814S	10/10/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MRSU3596610	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MRSU 0359661 0 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		MRSU3596610	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MRSU3596610	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MRSU 0359661 0 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MRSU3596610	INSPECCION IMPORT POR CONT MRSU 0359661 0 40 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MRSU3596610	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MRSU3596610	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MRSU 0359661 0 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MRSU3596610	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

8779 644102 15/10/2018 09:19:25 0021

ID PAGO

18036036

LLAVE

12293009541437

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1810.23 TOT: 1810.23

Autorizaci-n No. : 09815180

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

Tel.: 1718

F. 20100985

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 13/10/2018

TIPO DE CAMBIO: 7.71494

Uno Mil Ochocientos Diez GTQ y Veinte y Tres Centimos

ARGOS

\$ 234.64

Q 1,810.23

CAE

3c4ed293786f61ff6558e0c6083002829500ae14ec53e9ee854fda82e48466e9



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00035457

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **35457**

Lugar y fecha: Document Place and date:	12/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	12/10/2018	Hora: Time:	08:16 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter		Nombre: PRODUCTOS MULTIPLES S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Tipo de Vehículo: Placa: Registration plate: 814 Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND PHILADELPHIA No. de Viaje: Trip No.: Destino: Guatemala Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: 10 gr/litro de agua Dose: Temperatura ambiente: 0 °C Room temperature:					
Concentración: Concentration: Volumen tratado: 0 m3 Treated volume: Tiempo de exposición: 0 Exposure period: Producto tratado: 1 Contenedor de 40' Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: 1*40 MRSU3596610 Observations:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motive del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000035457

00035457

		ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 35457	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		PRODUCTOS MULTIPLES S.A CINCUENTA Y SIETE CON 86/100 Quetzales TRAILER (FURGON) - ASP		POR Q / FOR Q ***57.86 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.71494	
TCQ, 12/10/2018		EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		QUETZALES	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK			
José Sánchez Navichoque		Terminal de Contenedores Quetzal SITC			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		SELLO / SEAL			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000035457